Simplified Chinese

有关宗教和特别
宗教通融的指南

背景:

在 2019-2020 学年期间，西雅图公立学校和西雅图教育工会成立了一个联合工作小组，来解决公平问题，同时评估与制定学生和工作日历时间表，宗教和文化庆祝和实践相关包容性考虑的因素。工作小组试图使用下面协商的日历公式(重要日期)来制定日历，同时还考虑可能对我们社区产生重大影响的日期。本日历的目标是提供各种宗教节日和庆祝活动的概览，帮助学校/老师来规划重要的活动、测试和考试日期。

虽然我们无法改变学年日期来迁就每一个宗教/文化庆祝，但我们也知道，学生最後可能会因纪念他们的宗教活动而缺课和没有办法参加重要的学校活动。由于我们的校区是如此之大，我们的社区也是非常多元化的。因此，校区也明白各个学校都了解他们的社区，同时要求学校尽量避免在宗教/文化庆祝的日子内安排重要的教学，如果没有办法避免，应该为学生提供特别通融和支持。此外，华盛顿州法律和校区总监的3121SP程序提供了学生因宗教或文化节日而缺课的理由。

这个指引是根据华盛顿州公共教育总监办公室的指引。

重要日期:

以下日期是在集体谈判协议 (CBA) 时协商的一部分。

- **开学第一天**
  - 九月的第一个星期三
- **州政府教员培训发展日**
  - 经州政府认可(通常是十月的第二个星期五)
- **寒假**
  - 至少十个工作天，元旦后结束。如果元旦适逢星期一或在星期一补假，学生将在第二天(星期二)返校
- **中期寒假**
  - 总统日及接下来的四个工作天
- **春假**
  - 从四月第二个星期一开始的五天
- **下雪补课日**
  - 至少安排三天下雪补课日，包括两个学期之间的那一天，以及六月最后上课日之后两天。如有必要，六月可能会增加下雪补课日
- **假期**
  - 劳动节(九月开学前的一天)
  - 退伍军人节(十一月)
  - 感恩节(十一月)
  - 感恩节后的一天(十一月)
  - 马丁路德金恩纪念日(一月)
  - 总统日(二月)
  - 阵亡将士纪念日(五月)
  - Juneteenth六月节(六月)

- **教职员合约上班日**

- 开学前四天，劳动节前的周五除外

- **家长老师会议**
  - 感恩节前连续三天举行会议

学生缺课

请参阅 3121政策: 出席率

尽管学生定时出席上课是很重要，但第 3121 号政策确实规定宗教或文化目的是缺席的有效理由。见下文。

> *3121政策: 西雅图公立学校的使命是让每所学校内的每一位学生都获得卓越的学术成就，而定时出席上课是至为重要的。为了打击无故旷课和逃学现象，所有西雅图公立学校都致力于提供适合种族、文化和年龄的指导和介入措施和支持，来消除引致不能定时出席上课的障碍。*

3121政策确实规定，宗教或文化目的是缺席的有效理由。

校区总监程序 3121SP VIII.B.a.3. 和 12.说明:

a) *B. Excused Absences(有理缺席) a) 根据 RCW 28A.225.010 或 WAC 392-401-020 的规定，由于以下原因而缺席是必须视为有理缺席:*

> *3. 宗教或文化目的，包括庆祝宗教或文化节日或参加宗教或文化教育 (WAC 392-401-020)； 和*
>
> *12. 出于信仰的原因，或在宗教教派、教会或宗教组织的主持下进行的有组织的活动，每学年最多两天（RCW 28A.225.010(1)(e)）。*

请参阅政策 Policy 3121/3121SP 的全部内容，但它还规定:

- 学校校长(或代理人)有权确定缺席是否符合上述缺席标准。
- 如果缺席是有原因的，学生将被允许在课堂老师规定的合理条件和时间限制下在课外补齐所有缺席的作业。但是，在参与型的课程中，如果与缺席活动的学习目标相符的替代作业不合理，学生的成绩可能会受到影响，因为学生无法弥补课堂上进行的活动。
- 有理缺席将由家长/监护人或成人、独立的学生或适当年龄的学生或负责缺席的学校进行核实。如果是以电子方式来记录出席，无论是在网上还是亲身在校区内的学生，缺席将先默认为是属于无理缺席，直到家长/监护人或成年人、独立的学生或适当年龄的学生可以证实是有理的缺席。如果任何年龄的学生因计划生育或堕胎相关的医疗保健而需要缺席，该学生可以要求校区将其信息保密。十三岁及以上的学生有权要求对有关毒品、酒精或心理健康治疗的信息保密。十四岁及以上的学生对爱滋病毒和性传播疾病历拥有同样的保密权。

给学生在宗教上的特别通融

请参阅2340政策: Religion and Religious Accommodation(宗教和特别宗教通融)

2340 政策同时说明，学生可因宗教节日而缺席上学。

> *2340政策: 当收到家长/监护人的请求后，学生可因宗教节日而缺席上学。因宗教原因而缺课的学生必须有机会补上因缺席而错过的任何作业、功课或考试。*
>
> *2340SP政策: 学生的家长/监护人必须提前向学生的校长提交书面请求，以便学校做出适当的安排和调整时间。*

Simplified Chinese

书面要求必须注明 –

1. 特别通融的具体要求
2. 为什么需要特别通融
3. 特别通融的时间、持续时间和频率

考试日期 - 所有日期都是暂定日期，直至考试机构确认为止。

学校职员应考虑这些考试时间和其它校内活动，考量作为适当学校社区的宗教和文化庆祝。

2024-25 州政府考试时间表

- **WaKIDS:** 数据在 2024 年 11 月 15 日之前输入到 TS Gold
- **WIDA Annual(年度考试):** 2025年1月27日至3月21日
- **WA-AIM:** 2025年1月27日至5月2日
- **SBA ELA & Math(英文与数学):** 2025年3月3日至6月6日
- **WCAS Science(科学):** 2025年4月7日至6月6日

Digital(数码) SAT 和 PSAT考试: 2024年10月7日至31日
AP 考试: 通常是在五月份的头两周

2024-2025学年，宗教和宗教上的特别通融

此举的目的是要提高我们对多种形式多样性学生和家庭的认识，同时学生因宗教庆祝而可能有一些日子令学生缺课，和学生可能有禁食的日子。当日期无法更改时，也许我们可以作更好的安排来进行教学活动。例如，当学生在日落吃饭的日子内，尽量安排在早上的时间来进行考试。

以下日历的安排是要提高人们对华盛顿州公立学校宗教节日的认识。

此日历是由华州公共教育总监办公室根据华盛顿大学提供的假期和宗教庆祝日历。

华州公共教育总监办公室鼓励校区不要在重大宗教节日安排重要的学校活动。当学校围绕重大宗教节日来计划他们的活动是向学生传达一个重要的讯息，他们是学校社区的重要部分，他们的宗教传统也是很重要的。

请注意：
所有犹太教、伊斯兰教和巴海大同(Bahá'í)节日均从所列的第一个日期前一天晚上的日落 (SD) 开始。
+这些节日(或假期内的日期)被指定为非工作(纪念)日。
#其中一些日期并非有固定日子，而是根据月亮的实际观测，因此可能会存在一天的差异。
请特别注意同时为学生提供特别通融，因为在所有日期和日期前一天的晚上都会禁食。

Simplified Chinese

以下的讯息是来自华州公共教育总监办公室：

https://ospi.k12.wa.us/policy-funding/equity-and-civil-rights/information-families-civil-rights-washington-schools/religion-schools/common-religious-and-us-public-holiday-calendars

2024-2025 学年常见的宗教和公共假期

请注意:
所有犹太教和伊斯兰教假期均从所列的第一个日期前一天晚上的日落开始。
*** 这些假期(或假期内的日期)被指定为非工作(纪念)日。**
 # 其中一些日期并非有固定日子，而是根据月亮的实际观测，因此可能会存在一天的差异。

2024年9月2日 (星期一)，劳动节，不用上学
2024年9月17日(星期二)，Mawlid-al-Nabi (Mohammad诞辰)，伊斯兰教，日期并非有固定日子，请看以上解释。
2024年10月2 - 4日(星期三至五)，*Rosh Hashanah (犹太教的新年) ，犹太人，Rosh Hashanah 拉开了秋季为期数周的犹太假期的序幕。
Rosh Hashanah 和 Yom Kippur 是两个最受纪念的犹太节日，被称为重要的神圣日。
纪念此日子的人士指定为非工作日。
2024年10月11 - 12日(星期五至六)，* Yom Kippur (赎罪日)，犹太教，神圣的和最受纪念的犹太节日。
纪念此日子的人士指定为非工作日。
2024年 10月12日(星期六)，Navratri/Dussehra，印度教
2024年 10月14日(星期一)， Indigenous Peoples Day(原住民日)
2024年 10月16 - 23日(星期三至星期三)，*Sukkot (住棚节)，犹太教，*10月16 & 17日为主要庆祝日子。
纪念此日子的人士指定为非工作日。
2024年 10月23日(星期三)，*Shmini Atzeret，犹太人，纪念此日子的人士指定为非工作日。
2024年 10月25日(星期五)，*Simchat Torah，犹太人，纪念此日子的人士指定为非工作日。
2024 年 10 月 31 日(星期四)，Diwali，印度教
2024 年 11 月 11 日(星期一)，退伍军人节，不用上学
2024 年 11 月 28 日(星期四)，感恩节、2024 年 11 月 28-29日不用上课(星期四至星期五)
2024 年 11 月 29 日(星期五)，美国原住民传统日，不用上学
2024年 12月25日至2025年1月2日(星期三至星期四)，Hanukkah (Chanukah)，犹太教
2024 年 12 月 25 日(星期三)，圣诞节，基督教，不用上学
2025 年 1 月 1 日(星期一)，元旦，不用上课
2025年 1月7日(星期二)，Orthodox(东正教)圣诞节，东正教基督教
2025 年 1 月 20 日(星期一)，马丁路德金纪念日，不用上学
2025 年 1 月 29 日(星期三)，农历新年
2025 年 2 月 17 日(星期一)，总统日，不用上学
2025 年 2 月25 日(星期二)， Maha Shivaratri，印度教
2025 年 3 月 1 日(星期六)，#Ramadan(斋月)开始，伊斯兰教，日期并非有固定日子，请看以上解释。
2025 年 3 月 5 日(星期三)，Beginning of Lent(四旬斋开始)，东正教基督教
2025 年 3 月 5 日(星期三)，Ash Wednesday(圣灰星期三)，基督教
2025年 3月 14 日(星期五)，Purim(普珥节)，犹太人
2025 年 3 月 14 日(星期五)，Holi，印度教
2025 年 3 月 27 日(星期四)，Lailat Ul Qadr，伊斯兰教，日期未确定，请看以上解释。
2025 年 3 月 30 日(星期日)，Eid al-Fitr (斋月结束)，伊斯兰教，日期未确定，请看以上解释。
2025 年 4 月 6日(星期日)，Ramanavami，印度教
2025 年 4 月 12 - 19 日(星期六-六)，*逾越节(Pesach)，犹太人，*4 月 12 -13 日和 18-19 日是主要义务日。
2025 年 4 月 18 日(星期五)，Good Friday(耶稣受难日)，基督教
2025 年 4 月 18 日(星期五)，Orthodox Good Friday(东正教耶稣受难日)，东正教基督教
2025 年 4 月 20 日(星期日)，复活节，基督教
2025 年 4 月 20 日(星期日)，Orthodox Easter(东正教复活节)，东正教基督教
2025 年 5 月 26 日(星期一)，阵亡将士纪念日，不用上学
2025年 6 月1 - 3日(星期日至二)，*Shavuot，犹太人，纪念此日子的人士指定为非工作日。
2025年 6 月16日(星期一)，Eid al-Adha，伊斯兰教，日期未确定，请看以上解释。
2025 年 6 月 19 日(星期四)，Juneteenth(六月节)
2025 年 6 月 26 日 - 7 月 24 日(星期四-四)，Muharram (Al Hijrah 新年)，伊斯兰教。
2025 年 7 月 4 日(星期四)，独立日
2025 年 8 月 16 日(星期六)，Janmashtami，印度教